

# آذربایجان

۲ شنبه ۲۵ شهر یور ۱۳۲۵

تک نمبر ۱۰ شاهی

آبونه	ایلیک	۱۲۰	ریال
۶	آیلیقی	۶۵	«
۳	«	۳۵	«
۱	«	۱۲	«

## سینما ایرانداکی (یانتین) دنا قشون

بیر ایکی لازمی سوز

مریضخانه سی و همه اونون نیجه متر فاصله سینده اولان (آذربایجان) روز نامه سی اداره سی و مرکزی قومیته ده خطر دهوشوش و شاید اولار دا یانیش اولاردیلار.

مرکزی قومیته نین گوزده تچی لرینن آیقیلی و آقای پشه وری نین بشخصه یانین محلله گلیب سره قدر آیق قالب و حتی عملی و نظری دستورلاری بو بویوک یانتینن تونینی آلمیشدر.

(سینما ایران) تقریباً تمام یانیشدر شوروی مریضخانه سینده اولدیی قدر خسارت وارد اولوموشدر.

روایت لره گوزه سینما سیفورتا (بیمه) ایمیش بو یانین اهمیتلی اولدیی ایچسون اونی سوندیرمکده فداکارلیق کوستره نله شهریمیز نامیه تشکر اولوناماسی قابل دگکدر.

تبریز قلعه بکی ریسی آقای مایور پشمنازی، قهرمان فداایلیر، افسرلر نظامی لرو آذالار و پی افسرلری علا اشتراک ایتیشلر در.

و اولار علاوه اولاراق مرکزی قومیته نین گوزده تچی و ایشچی لرینن آقای شاه محمد صفر، محمد، عباس، یحیی ده هج کسین هله خبری اولمادان تا یانین سونینجه به قدر بویوک فداکارلیق کوسترمیشلر در. خصوصیه آقای پشمنازنین و رسول رضائی فداکارلیقی صون درجه ده تقدیر لایقدر.

بو یانتینن نهدن ظهور ایتدیگی سیبیلری و خسارتین مقداری مربوط مقاملارین تحقیقاتیندان صورنا یازیلا جاقدر.

آقای رئیس نظمی و رئیس دژبانیت اظهاراتینا گوزه نه سینانین مستاجری و نه سینانین آداملاری یانتینی سو- ندورمک خصو سیندا قطعاً علاقه کوسترمیشلر، سو معادلت ایسه انسان حیرته قالیر. آقای مستاجر یانتین شدتلی صورته دوام ایتدیگی حالدا آباغی-آباغی اوزرینده اوتو- روب تاشاسیندان فیش باب ایمپ!

**ورملی جیانلاری نیشتر لهه لیک!**  
یانتین، هر شیره هر زماندا واقع اولان حادثه لرنددر بوتون هر اولکده و هر شیره باش وورماسینا، خیانت و یا تصادفدن اجازه نامهی وارد یانتینن بروزه گلنه سین کیمه نیت یا تصادف-مسامحه یولله یا خیانت قصدی ایله عمله گلن بیر ایشدر بلی (سینما ایران) باندی بیر گوتده بقیه سی ۴- نجی صفحه ده

### خبر قسمتی

کیچه ساعت ایکی ده (سینما ایران) دان بویوک بیر یانتینین ظهور ایتدیگی مرکزی قومیته نین گوزده تچی لری و سرایداری گوردیکلریندن تلفون واسطه سیله تعجیلی صورتهده آقای پشه وری به معلومات و بریرلر.

آقای پشه وری گلدیکدن صورنا اوتون فورى دستورى اوزرینه فدائی لر، بیر ماشین نظامی افسرلر، آذالار، یانین ماشینلاری گلیب، یانین سوندیرمکه باشلایلار. سینما ایران سووت مریضخانه سینما یانیشیق اولدیی ایچون سووت مریضخانه سینده کی مریض لرین و اناثیه نین نقل و تخلیه سینما باشلایلیر مریضلردن و اناثیه دن بیر مهم قسمتی مرکزی قومیته نین سالونینا نقل اولونور (سینما ایران) یانتینین اهمیتینده نیجه ایللردن بری تبریز ده یانین گورونه میشدر. چونکه اگر بیر آراجیق غفلت اولونسایدی هم شوروی

**آمریکا تجارت وزیرین نطقی**  
پنجشنبه گونی آمریکا تجارت وزیرى نیو یوک شهرینده بیر نطق سویله میش دانیشیق ضمیمه انگلستان نین یانین شرق اولکده لریده امیریا لیستی نظریه لرینه اشاره ایدرهک دییشدر کرک آمریکا دولتی بواشده انگلستان نیله شریک اولمایب و سووت دو- ائیه دوستلیق علاقه لری ساخلاسن.

**سووت آذربایجانیندا**  
سووت آذربایجان مرکزی باکو شهرینده تازه گاز لوله چکیله کی باشلانیشدر بوتولا باکو شهرین یانان گاز جهننندن مصرفی تمامیت اولاجاقدر.

### دنیای خبرلری

**ایتالیا قشونی حقیقده مذاکره**  
دوئن صلح کنفرانسیندا ایتالیا قشونی حقیقده تعیین ایدیلن حدود و قرار باره سینده مذاکره باشلانیشدر ایتالیا دولتی تقاضا ایتیشدر که اونا بیر بویوک قوه ساخلاما ا اجازه ویر- یلسن- جنوبی افریقا نماینده سی ای- لیدان طرفدارایق ایتیشدر. آلبانی نماینده سی دییشدر که کرک ایتالیا قوه سی بوندان آرتیق دا آزالسن بو گسلوایا نماینده سی آلبانی نماینده- سیندن پشتیبانلیق کوسترمیشدر.

م - آدم نوه سی

### یونان خلقی اعتراض ایدر

فرانسه . بیرلشیش آمریکا دولترینه بیر مکتوب گوتدرب همین مکتوب عینا آشاغیدا نقل اوور- بومکتوبدا بئله قید اولور.

۱۹۴۶ نجی ایلین سبتمبر آیندا سیزین متفق نیز اولان یونان ملتین اسارت نقشه سینین صوت مرحله سی فورنارمیشدر انگلیس سیاستی بونداندا ملته اجازه وئرتمیشدر که دموقراسی و مشروطه رژیمى توی ایشچوت حاکم قرار ویرسین آتلانتیک منشوری هابئله بیرلشش ملتار تشکیلاتین فرالاری آباق آلتینا آلتیب خلقدن بالانجی رای آلاما ا یونان پادشاهی بقیه سی ۴- نجی صفحه ده

## مسکوا اتحادیه لر نماینده سی

واشنگتن حرکت ایتیشلر  
مسکوا اتحادیه لری نین نماینده لر هیئت دنیای سندیکارلار اتحادیه سینده اشتراک ایتمکدن توتوری واشنگتن طرف حرکت ایتیشلر.

**شترنج مسابقه سی**  
آمریکا و سووت اتفاقی شترنج اویونچیلارین مسابقه سین ۷ اوج مقابلنده سووت اویونچیلاری آبارمشلار اویونین ایکنجی دورهمی بوکوت مسکوا دا باشلاناجاقدر.

**آلبانی و یوگسلاویا آراسیندا**

**مقاله نامه**  
دوئن بلگراد شهرینده مشترک یاردیم مقاله سی آلبانی دولتیله یو- گسلاویا دولتی آراسیندا امضالانشدر

سیاسی بحث

## آمریکا تجارت وزیرى او تولا گه نین فعلی

خارجی سیاستین محکوم ایدر  
هنری والاس و سناتور ((په پر)) نین نطقلری

یا اوج نفر دن باشقا بیر شخصیت قالمیشدر.  
آمریکا نین حکومت مؤسسه لری سابقده اولدوغونون عکسینه اولاراق مترقی عنصر لرین الیندن چیخیش دنیای بیر امپریالیسم سیاستی تعقیب ایدن، دنیا دا بیر «آمریکان نظام و فایدا» فورماق ایسته یین مرتجملر و بویوک سرمایه دار مغل لرین نفوذی آلتینا گیرمکه معروض قالمیشدر. ایتدی آمریکا نین خارجی سیاستی، بو تولکه نی سووت اتفاقی قارشیندا بیر سیاسی وزنه کیمی استعمال ایتیک ایسته یین انگلتره نین امپریالیست مقصد لری آردینجا سووت کلیمکه باشلانیشدر. بقیه سی ۴- نجی صفحه ده

آذربایجان رادیوسیندان

## بلغارستان مجلسی

دوئن بیر آی تطیل دن صورنا بلغارستان مجلسی جلسه تشکیل ویریب رسمی جلسه نین تشکیلینی که سبتمبر آیین ۱۵ نده تشکیل اولاجاق تصویب ایتیشدر سبتمبر آیین ۱۵ نده تشکیل اولونان جلسه بلغارستانین جمهوریتین رسمی صورته ییلدیریب ملتو دولت ایشچیلاری ارونون ایچون وفالی قالمیغا آند ایچه جکلمر مجلس رئیس دییشدر که سچکی حالیندا بلغار ملتین بیر- لیکی بلغارستان دوستلارینی تشویق ایدیب و فاشیست عنصر لرین نقشه- لرینی بوشا چیخارمیشدر. مجلس رئیس آخرد دییشدر اژه دریا سینا یول تاباق بیزیم قانونی حقیقیزدر.

## بیر پیچاق چکهنین اعدای

آقای فراز - مستشار  
آقای رهنای آذر - عضو علی البدل- بوخاریدا قید اولونوش آقا- لارین اشتراکی ایله محکمه تشکیل ویریلیب و متهمین، اتهام موضوعین باره سینده محاکمه عمله گلدی. نتیجه ده قاضی لرین اتفاق آرائی ایله متهم تولوم جزاسینه محکوم اولوب و دوئن ساعت ۵ ایگرمی بش دقایقه ده عدلیه قایغیندا دارا چکیلدی.

## خلق امنیتین دشمنلری ایله

رحمته سیز جه سیغه مبارزه اولوناجاقدر

۲۱ آذرده ملی حکومتی قور- دیقان صورنا مرتبه لره مختلف آتاریک و دسیه لرله آذربایجان داخلینده امنیت یوزوب- لقه ملی حکومتی بیزه قارشی بیر نفرت و اینامسیرلیق یارا- تمای ایسته ییردیلر، از زمان اجتماعی شرائطین او قدر قساتما- قارشیق- ایدی که، دغوروداندا حقیقی بیر امنیتین یارانماسینا چوق امید گوزی ایله باخماق چنین نظره گلیردی. بیر طرفدن مرتجع خلق دشمنلری گیزلی ده فعالیت ایتمکده ایدیلر، او بیر طرفده کنجیش حکومتین دورینده خلقه بو یون دو توب و بیخ مالیاتی آلانلار موقعن سوء استفاده ایتک فکرینه دوشوموشدیلر. ملی مجلس قورولان کون هر طرفدن ملی حکومت هده له نیردی، سرتیب درخشانی نین تسلیم اولماق فکری یوخ ایدی. بوتون قوشوت قوه لری اونون اختیاریندا ایدی.

بئله بیر زماندا ملی مجلسده آقای بیشه وری دی ییردی که:  
**بازار اهلی دکانلارین آجیق قویونلار، اولارلار دکانلارینا طرف گندن عنصرلر اولجه ییزیم جنازه لریمیزین اوستیفندن کنجملی درلر.**

رهبریمیزین بوسوزی محکم بیر ایمان وعقیده ایله دی ییلدیگینه گوزه شرفلی بیر صورته حیات کنجیدی. بیز امنیت قوروماغا امکان تاپیب آذربایجان داخلینده هر جوره انتظام سیرلیق و آتارشی نین قاباغینی آلاما غاموق اولدوق. یاراتدیقیمیز امنیت ایران تاریخینده سابقه سیز ایدی. بوتون دنیا خلقی بو باره ده قضاوت ائده ییلر. بو صون زمانلاردا طهران یولی آجیلیدیقان صورنا بئله بیر عده بیچا- قچی، قولومبا- قولومبا سوزلاردا نشان آداملار ظاهر چیخماقدادر. بونلاری تحریک ایتدیپ آذربایجانا گوتدوریلر، قتلحشی

## بیر قاتلین اعدای

محکمه ده  
بیر قاتلین محاکمه سی در. قاتل کنجیش حکومتین دورینده بونون بو دیلسیز، جانسیز، بیزلری، دیوالاری، و کنجیش حکومتین دستورلارینی اجراء ایتنکه بقیه سی ۴- نجی صفحه ده

## بیر پیچاق چکهنین اعدای

شهر سورین ۲۲ نجی کیچه سی کافه ده، حسین- اسماعیل اوغلی قلی غلامحسین اوغلی پیچاق ضربه سیله تولدیرمیشدر- دوئن ساعت ۱۰ یاریم دا مقدماتی تحقیقاتدان صورنا عدلیه ده آقای مقبول- مدعی العموم آقای دیبانیان- جنائی محکمه نین رئیس آقای رفیعی- استیناف دادیاری آقای پایانی- مستشار آقای مجتهدی- مستشار آقای فروغ- منشی

## بیر قاتلین اعدای

بیر قاتلین محاکمه سی در. قاتل کنجیش حکومتین آرادان کنجیش شوم بیزلری، پی ده امن- امانلیق اولان یوردومیزدا حیانه کنجیرمک خیالیندا اولان رحمته سیز بیر قاتلین محاکمه سی! محکمه هیئت توی میز لرین آرخا- سیندا دوروب- جلسه نی آجیق اعلا ت اندرلر. متهم گلیر، اوتو وور، آرخا میزدا کی صندلرده تاشا چیلار مطلق بیر سکوت ایله اکشیشلر، هامودا ده رین بیر احترام حسی وارد، اولار قانون قارشی سیندا دور دقایق دوشو- نور، تولدیرنده قانونه قارشی صونسیز بیر احترام حسی اندرلر. خلقبیز ایتدییه کیمی قانوندان محروم ایدی. ایتدی قانونین حقیقی اجراء اولونماسی تعجیلی اولایبار. اصلا بوردا بو، تازه بیر ایشدر. بیز ایتدییه کیمی عدلیه نین اولد



آذربایجان خلق ادبیاتی

تورنین ان کیش و زکین قسمتی اولان  
عنه سینی توپلایب نشر ایتمک آرزوسا  
ن آذربایجان روزنامه سینده بیر ستر  
مختلف نقطه لرینده اولان بوتون مراق  
نا ایدیلیر آذربایجان فولکلورینین  
صورتمده توپلانسی ایچون یوخاریدا  
ماتلاریشی دقتله یازیب آذربایجان روزنا  
سینلر.

آذربایجان روزنامه سی  
توپلایان. م. ع قوس

۵  
خلق ادبیاتی

۱

بو باغچا بار اولونه  
حوالار نار اولونجا  
چاتلایار ده لی قلم  
سب منه یار اولونه  
عزیزیم کوزو مایا .  
قاتاریف کوزو مایا .  
داغیلین بولوت زلفین .  
ساتاشین کوزوم آیا .  
عاشق ، دولاغ آلتینا  
ساری دولاغ آلتینا  
سن بالازاول کولکه سال  
بیزده دولاغ آلتینا  
عزیزیم مقنا سا  
تیریز دس مقنا سا  
یاشین کس سینم اوسته  
قوی بانسین منه قانا .  
عزیزیم ییه م خلغلا  
یاندی باغیریم خال-خال  
قورخورام غریب تولم  
گول یاریسی خلق آلا  
من عاشقم نوا یا  
دور قولاخ آس نوا یا  
نه نامرده بولدش اول  
نه آها دوش ، نه وایا .  
عزیزیم باخی قالا  
اوجاغی باخی قالا  
نه اولار بو دنیادا  
پس توله ، باخی قالا  
عزیزیم باغدات آرا  
بللی باغدان آرا  
باغیانین میلی اولا  
نه گلیب باغدا نارا ؟  
من عاشقم ، گل آلاندا  
گل بیتیش ، گل آلاندا  
یاریم یادما دوشار  
الیه گل آلاندا  
من عاشق یاز آراندا  
ای داغدا ، یاز آراندا  
برجه کله سوزوم وار  
رئان توز آراندا  
عاشق ناچار آغلانما  
گوندی گشجر آغلانما  
فلک بسا غلی قاپی  
بیر کون آچار آغلانما  
عاشق ، قارالی قویما  
وچی ، مارالی قویما  
خون سینده نالیدی  
لدور یارالی قویما  
عاشق داغ آراسیندا  
دومان داغ آراسیندا  
شمع کیمی شله چکدیم  
یاندیم یاغ آراسیندا  
داغین باشی قارا ،  
بی گوی ، باشی قارا .  
ردابیر یار اثیردیم ،  
رزی گوی ، قاشی قارا .  
عزیزیم یار یارا  
یارا باغیریم یاریارا  
آرادا ایلغار اولسا  
بیله باخماز یار یارا  
فلارین قاراسینا  
ل دوشوب آراسینا  
بیر جوت نارایله  
ی سینن آراسینا  
عزیزیم آغ سقلا  
چال کیشی آغ سقلا  
گورموشم بول گوبو  
فیر گشدر آغ سقلا

معاد  
نظردن  
شاهراهی  
اصولتین  
بون  
نهایت  
ان فاید  
بو  
فیلسوفان  
نشان و  
تعلیم و  
سقراط  
قدیم  
اوج  
تولمز  
تعلیم  
مسئله  
تعل  
اون  
سکز  
رفورمین  
بو یوک  
فنتین  
عد  
بو یو  
و جوانلار  
لریندن  
بلکه  
علی  
امیر  
اولوشدر  
رومیش  
تلقین  
تعلیم  
تايدالایب  
ایره لی  
ایلم  
عمری  
انسان  
تاسیس  
اساسی  
میر  
معروض  
شبهتیکاره  
و ایوسف  
گوروشلر  
بو دایر  
خلفلر  
و تربیت  
بشریت  
ایندیه  
اهمیتین  
بو یوک  
بیر چوخ  
او  
رهر  
صدیق  
بو مسئله  
ساکسون  
آدلی  
وزارتین  
لاکن  
مضون  
و اصول  
ایق  
پهلوی  
یالیز  
بله  
و هم



# سووه نلر اتفاقدا تعلیم و تربیت

عالی و امتدانی پداغوزی (دانشسرا) اینستیتوتلاردا  
مدرس ایشینه ساعدت - بوتون معتدلرینه، مدیرلرینه  
و بزرگترین تعلیم و تربیه ایشینه کوک

## ۱- تعلیم و تربیه نین جامعه ده عمومی تاریخی اهمیتینه

معاصر دوره ده بوتون مدنی مائترین تکامل و ترقی تاریخی دقتیه نظرندن کتیردیکده، آجیق آیدین ثابت اولور که، هر خلقین ترقی شاهراهیندا سرعتله ایره لی له سینه یگانه عامل او خلقین تعلیم و تربیت اصولین و معارف سیستمین علمی و عملی تجربه و اساسلارلا باغلی اولمایدیر. بونا بنانا بشریت تاریخینده بوتون خلقلرین اجتماعی خادمی علمی ایشچیلری نهایت تعلیم و تربیه استادلاری همیشه چالیشلار که توز وطنداشلارین ان قایدالی و علمی تربیت اصولاری ایله تعلیم و تروسلر.

بوگونکی قیزیل آوروپا مدینتین اساس بانیرلی اولان قدیم یونان فیلسوفلاری ایچریسینه حکیم سقراطین یونان خلقین تعلیم و تربیه باره سینه نشان و ترویدیکی فداکارلیقلار و کوستردیکی فوق طاقت بشری سعیر انسان تعلیم و تربیت تاریخین ان پارلاق صحیفه لرین تشکیل و ترویر. بو یونان فیلسوف سقراط توز خلقین تعلیم و تربیتی یولوندا حتی زهر جامنی باشنا چکمدن ده چکیمدی قدیم شرق مدینتین ایلک بشیکی اولان وطنیز آذربایجاندا هله تقریباً اوج مین ایل بوندان اول بو یونان انسان مریسی و داهی معلم زردشت توزین تولیز و ایدی اثرلرینده - فائالاردا و آوستالین بیرچوخ فصللرینده انسان تعلیم و تربیه سین توزیه اساس موضوع قرار و تریب و بشرین سعادتن بو مسئله نین دوزگون قطع و حل اولماسیندا ییلمیشدر.

تعلیم و تربیت قنینین اصولین بو یونان ترویرلی سوسیلسنالوژی اون سگرتنجی عصر میلادین باره سینه آوروپا دا تعلیم و تربیت علمین تجید رفورمیندا و هائله بو علمین آوروپا خلقلرین خوشختلیکینه رهبر اولماسیندا بو یونان رولی اولمیشدر. بشنالوژی تدریس اصولین و ابتدائی مکتبلرده تعلیم قنین علمی و تجربی و اویرتق اصرارلاردا انجام تاپماسیندا زحمت چکمشدر. بو یونان فرانسوز عالمی بو یونان انقلاب رهبری ژان ژاک روسو و اوشاقلارین و جوانلارین تعلیم و تربیه سینده حصر اندیلیمش (امیل) اثری اونون شاه اثره لرینده ساییلمقدادر. بو یونان فرانسوز عالمی بو اثرینده نه تک فرانسوز خلقی بلکه تمام بشرین تربیه سی ساحه سینده بو یونان یئلیکیر یارادیب و دریت علمی اصوللار ایره لی سورمشدر.

امیل تعلیم و تربیت و رهبرلرین استفاده ایتدیکی اساس کتابلاردا بیری اولموشدر. ژان ژاک روسو نین انقلابی فکرلری فرانسوز خلقلرین کهنه چو-رویش جامعه نین علیه عسپانا و ادار الیم و ینی بیر اصولدا جامعه پارا تاقی تلقین اتمیشدر. فرانسوز خلقین تعلیم و تربیه سینده حصر اندیلیمش بو اثرده تعلیم و تربیت ساحه سینده بیرچوخ کهنه و چوروموش ائده آلیست نظریه لری تابدا لایب و جمعی خوشختلیک سوق ائدن ینی متجدد و مترقی اصوللار ایره لی سورموشدر.

ایلك اوشاقلار باغچاسین موسس و بانی سی اولان آلمانالی فردریک فروبل عمری بوی حدسین حسابیز چینلیک و هیستلره دوزرک بوتون وارلیقینی انسان تعلیم و تربیه سینده وقف اتمیشدر. اونون ۱۸۳۹ نجی ایل میلادیه تاسیس ایتدیکی ایلك اوشاق باغچاسی بوگون بوتون بشرین ترقی سین ان اساسی مرحله سین تشکیل و ترویر.

مین ایللر بوی ساییز-حسابیز دهشتلی طوفانلار و اجتماعی بدختلیکله معروض قالیش بشرین حقیقی سعادته الهامچیلاری اولان و انسانی ایدی خو-شختلیکله سوق ائدیرن کارل مارکس، فردریک انگلس، ولادیمیر ایلیچ لنین و ایوسیف ویساریونوویچ ستالین ان مترقی، فلسفی نظریه لرینده و ینی دنیا گوروشلرینده اساس یئر توتان انسان تعلیم و تربیه سینده مسئله سیدر. بالئیز، بو داهی لرین کشف و تبلیغ ایتدیگری اجتماعی قانونلارین نتیجه سینده بوتون خلقلر هائی مائترین خوشیت یاشاماغا قادر اولدولار. بالئیز بو یونان تعلیم و تربیت استادلارین ایره لی سوردوگری ینی تعلیم و تربیه اصولی سایه سینده بشریت حقیقی سعادته پرسینی آغوشنا آلا بیله چکدر.

ایندیه دک ایران مملکتینده روشن فکرلرین تعلیم و تربیت مسئله سینین اهمیتین و اونون جامعه نین ترقیه سینده کی رولونی اونوتامیشلار. آذربایجان بو یونان افتخاری اولان آقای کاظم زاده ایرانشهرین تعلیم و تربیت باره سینده بیر چوخ اثرلری وارد.

او جمله دن آشاغیدا کیلاری ذکر ایشک اولار: «راه نو» اوج جلد، «رهبر نژاد نو»، «معارف درخشان»، «و بیر سیرا مقاله لر». آقای صدیق اعلین «روش نوین»، «تاریخ مختصر تعلیم و تربیت» آدلی اثرلری بو مسئله ده دایر در، آقای علی دشین «تاریخ و تربیت ملل آنکلا-ساکون» آدلی کتایی و آقای نصرالله فلسفی نین «اصول تعلیم و تربیت» آدلی فرانسوز عالمی «شارل شاربه» ترجمه ایتدیگی اثر و ایران معارف و وزارتین «آموزش و پرورش» مجله سینده بو ساحه ده مهم در.

لاکن معنای آذربایجان آنالار سوزین - آغاچی میوه سیندن تانیرلار مضمونی بوخاریدا آدلاری چکیلن ایرانی مؤلفلر و دولت نشریه لرینیت و اصول تربیه نین میوه سینتی ایران معارف و وزارتین نشر ایتدیگی احصایه ده ایق آیدین گوزه چاریر، بو احصایه دن آنلاشیلیر که، ایراندا، «قیزیل پهلوی» «ورینه» و گنین بئش ایله (۱۳۲۰-۱۳۲۵ شمسی) ایران خلقلرین بالئیز یور «اوجی سوادلانیسدر.

بئله لیله اکیمری بئش ایلیک بیر تجربه هم ژرمن، هم لاتین فرانسوز و هم آنکلا ساکون تعلیم و تربیت اصوللارین بیزیم مملکته نه جور منفی

## دا

ایندی بر بزمده سوزه آغاز  
اونا تای بو دیارده بوخدی  
مدعی اولدی دازه بر جاهل  
قوری آد واردی ایندی سنده فقط  
علما یازما بیلار بو خبری  
بزمده قوبدی بر عجب غوغا  
دوشمین حیرته بو مطلبین  
روحیه قورا ورما وره عذاب  
واردی منده او در علم و هنر  
دیدي وار بوسوز تده باخشاجان  
دیدي لازمدی ایندی نظاره  
دیدي گور هیچ بو باشد ابر توک وار  
خجل اولدی او بزمده نادان  
بوسوز من بودور مراد منیم  
چهلده مات اولوب گوزوم قالما  
ویریر آخر سنه اویاشی نر  
تا سنه نکته دوتیه جهال

بو روایتی بر کونی بر داز  
مرددازین سوادى چوخ چوخدی  
سوزی چوخ حدی توی عاقل  
دیدي بوسوز لرین غلطدی غلط  
دیدي بوخدر بوسوز لرین اثری  
سوزیله اولدی اور تادا دعوا  
دیدي داز بیلمس بو مطلبی سن  
دوندی دازه اوهر دایتدی عتاب  
وار تقدیری باشندا توك او قدر  
داز ایشیدي بومطلبی اوندان  
اوزونی داز دوتسدى حصاره  
داز اودم بور کی باشدان ایندی کنار  
اهل مجلس اولوب هائی خندان  
ای منیم هم دیار هم وطنیم  
آلیات شخصه مدعی اولما  
آلیانانان کیت ایله کسب هنر  
فطرتا سن کیت ایله کسب کمال

علی فطرت

## اعلان

دوقتور اکبر صفی زاده، گوز، قولاق، بورون و بوغاز خسته-  
لیکلر متخصصی اولاراق برق وسیله لريله حاضر اولموش  
مطینده ایشه باشلایب و توز بیلگینه گوره هر جور جراحتلیق  
عملنه حاضر در.

قادیلارلا مخصوص خسته لیکلره و بدنین مختلف یئرلرینده  
اولان مزمن آغریلار، بئل آغریسی، سیاتیک و مزمن رماتسم  
و باشقالاری معالجه ایدن دوقتور لارین گوستریلاری ایله  
کامل دیاترمی دستگاهیله معالجه اولونور.

ش ۲۹۲ - ۳

آدرس: تربیت خیابانی شیشه گرخانه بازارین قباغیندا محمدیه  
دواخانه سینین اوست مرتبه سینده

## اعلان

امیرخیز - دومی - سرخاب محله لرین حرمتلی اهالی سینه خبر ویریلیر  
که ۲۶-۲۵ تدریس ایللرینده دولتی اوغلانلار نظامی مدرسه سینده خلقیزین  
ایستگین تامین ایشک ایچون ۱ و ۲ اورتا مکتب کلاسلاری آچیلیدر ایستنه یلر  
اوشاقلارین آدلارینی یازدیرا بیلرلر.

ش ۲۹۱

معارف اداره سی

## اعلان

آذربایجان قند و شکر و جای سهامی شرکتی سو وسیله ایله تروز  
شریکلرینه خبر ویریر که، شرکتین فوق العاده عمومی جلسه سی سه شنبه  
گونى بو ایلین مهر آیین ۹- ندا ساعت اوج گون اورتادان صورتا شرکین  
مرکزینده (تیریزده گرجیلر کاروانسارینده) تشکیل تاپاجاق تنه اولونور.  
معین و قنده حاضر اولوب مذاکرته شرکت ایشیلر:

## جلسه نین دستوری

۱- شرکتین منحل اولماسی

۲- هیئت تصفیه انتخاباتی

ش ۲۹۳

آذربایجان قند و شکر و جای سهامی شرکتی

## اعلان

تیریزین چرم سازی خسروی سهامی شرکتین ۵۹۹-۲۱۰۵۲۵۲۱ نمره لی  
نامه سی موجب هیئت مدیره نین تصویبیه تاریخ ۲۵۰۵۲۰۲۵ دت بوطرفه  
اعتباراً او شرکتین تهران شعبه سینده امضاء حقى آقای شعاع الله پرویت  
دن صلب و بوندان صورتا اوشه دن صادر اولان اسناد و اوراق و باراتلار  
وچکلر آقای سیون منوچهریانی مدیر شعبه و آقای محمد صدیقیانی امضای  
و شرکتین مهریله برابر اعتبار ویرله چکدر. ش ۲۷۳

آذربایجان ثبت اسناد اداره سی رئیس - اعتماد

نمره لر و ترویدیکی تیوب ایشیلدر.

بونا بنانا بو سطرلری یازان بوتون ایران خلقلرین خوشختلیکین  
بو یونان بختیار سووه تتر اتفاق خلقلرین حیاتیله تطبیق اندیلیمش مارکس  
و انگلس تعلیم و تربیت نظریه لرینده تشخیص و ترویر و بیر سیرا مقاله  
لرده سووه اتفاقیندا تعلیم و تربیت اصولین گنینش علمی آنالیزلر واسطه-  
سیله آجیق آیدین بیر شکله بوتون معیارلریزه، مربی لرینیز، ابتدائی  
و عالی پدا غوزی (دانشسرا) اینستوتلاریندا تعلیم آلان کله چک مدرسه  
متصدیلرینه گوستره رک اولالارین معرض مطالعه سینه قویور.  
بو علمی ایشیمزده بیزیم اساس ماخذلرینیز عبارتدر:

ستالین «گنجلر حقیقده».

کالنین «گنجلر حقیقده».

«اوشاق باغچالاریندا بدیعی تربیت» دوزه لدنلری: خانم قدیم  
بگلی، م. سیه زاده، م. ح. صادق زاده.

«پداغوزی» مؤلفلر: ب. یشیوف، ت. غانچارو قدان ز. عبدالله  
زاده نین ترجمه سی.

«مکتبه قدر تربیت» مؤلفلری: خانم لئونیا - شیرینا و خانم منجر -  
یقایادان ز. عبدالله زاده نین ترجمه سی. و سایر.

## ملی اور کسترده معارف ایشچیلری ایچون خصوصی نمایش

شنبه گونی ملی اور کسترده بوتون  
معارف ایشچیلری ایچون خصوصی نمایش  
ویریلدی. نمایش ده کی آیری-آیری  
چیشیلار نهایت خوشا کلیم اولد.  
یغیندان تماشاچیلر طرفیندن اور کستره  
بدیعی رهبرلیک ایدن و اور کسترین  
مشکل حالا دوشه سینده امک صرف  
ایدن بستکار آقای حاجی خان محمداوغا  
کل دستلری تقدیم اولوندی.

## تبریز تیاترین گور کملی آرتیستلری

۲ نجی صفحه دن بقیه

جلب ایشیلدر. او، هله صحنه یه  
جیقیقی ایلك کون «عشق و انتقام»  
فاجمه سینده مهارته ایفا ایتدیکی  
یاسمن رولی ایله تماشاچیلار طرفیندن  
استقبال ایله قارشیلاندی. بو گنج و  
استعدادی آقتریا «آنامین کتایی»  
دراماسیندا آنا «ناموس» دا کنار  
کیمی مرکب روللاری ایفا ایشکله  
بیزی بیر مقتدر آقتریا اولاجاقینا  
ایندیریر.

تبریز صحنه سینت استعدادلی  
آقتیور لاریندن اولان اساعیل مزدو-  
ری دوقوز ایلدن بیری در توز طالعنی  
تیاتروبا باغلامیش و ایفا ایتدیکی  
بیر صبرا مهم روللارلا توزونه  
گور کملی یئردو توشدر اونون اوینا-  
دینی روللار ایچریسینه «ناموس»  
دا جواد «سویل» ده محمدعلی بک  
«آنامیت کتایی» دراماسیندا میرزا  
محمدعلی «عشق و انتقام» دا پیری بابا  
خصوصاً تقدیرمه لایقدر.

تبریز صحنه سینت گنج و باجاریقی  
آقتیور و آقتریسالاری سیراسیندا  
مهدی زاده، آناخانم آو، سلما  
آوازی، سارا خانم بقغم، پرویز -  
پرویزی، قاسم شرعاف، صفوره خانم  
سانبورانی، قلیزاده، ضرابی، حضی  
اشری کیی استعدادلی قوه لر دخی  
اوشادیقلاری بیر سیرا روللارلا توز-  
لرینی گوسترمکه موفق اولموشلار.

بوندان علاوه تماشاچیلار بیزین خلقیز  
طرفیندن استقبال اولونماسی دللی تبریز  
صحنه سینده استعدادلی قوه لرین موجود  
اولدوغونا پارلاق نونه در. یوخار-  
یدا حق لرینده قید ایتدیگیز استعدادلی  
آقتریا و آقتیورلارین یارادیقلاری  
حقیقده کیچیک بیر مقاله ایله مفصل  
ایضاحات و ترمک ممکن اولمادی.

گله چک ایچون خلقیزی تیاترو  
میزین یارادیچی قوه لرینین حیات و  
یارادیقلاری ایله باغیندات تایش  
ایشک مقصودیه آیری آیری آقتیورلار  
حقیقده کتاپچالار نشر ایشکی نظرد  
دوتوشوق که بودا صنعتکار لاریزه  
حقیقی قیمت و ترمک ایچون بیزه  
بو یونان امکاملار یاراداجاقدیر.

یوخاریده حقلرینده یازد یغیز  
استعدادی صنعتکارلارین تربیه ایدیله-  
سینه تیریزده کی سووه مدینت اوی-  
نین گوستردیکی معنوی یاردملاخسو-  
صیله بو یونان اهمیت کسب ایدیر.  
بوگون تماشاچیلارین معنیتین قازانیش  
بو یارادیچی قوه لر الیه ایتدیگری  
موفقیتلر ایچون توز لریت سووه  
مدینت ایوبنه منتدار بیلیمکده حقلی  
دولر.

چونکه تبریز تیاترین یارادیچی  
قوه لری توز یارادیقلارین انکشاف  
ایته سینده و معاصر تیاتر صنعتین  
طلب ایتدیگی اصولدا یوکک کیفیتلی  
تماشاچیلار حاضرلماغا موفق اولماقدا  
هر جور معنوی و علمی یاردمی  
سووه مدینت اویندن آلایشلار.  
بیز گله چکده داهای بو یونان  
الیه ایشک ایچون یوکک امکملر  
صرف ایده چیک.



### خلق امانتین...

اول صفحه دن بقیه

بوردا بوتون دولتی تشکیلاتلاری خلقی توتوری اداره ایتدیگینه گوره امانتین دشمنلرینی ده توتوری جزا - لاندیراجاقلار. بورا نین محکمه لری طهران محکمه لریندن فرقلی در «مصطفی لره» لری، طیارلری، ح-ین یغی لری بورا نین محکمه لری هیچ جوهره بیر ترجمه قابل بیلمیرلر. بسو کیچی عنصرلر بورا دلاظا - هره چیخار سالار جزا لانا جاقلازلار، یز، اولنا را رحمیزجه سینه، رحمیزجه سینه، رحمیزجه سینه جزا وئره جگیز ... دونن حسین اسماعیل اوغلی چاقو کش لیک اتهامله دارا چکیلدی . او، بیر گون قاباق، قلی غلامحسین اوغلینی بیچاق واسطه سبله تولدیر - میش ایدی .

عدلیه ده تسایر سیز اولاراق محکمه تشکیل تاییب اوفو توتور قانو - نی جزاسینا ییتیردی . بو بیرینجی دفعه در که ایراندا آذربایجان عدلیه سی تکلیف سیزلیک - بسو گون - صباح ، پرونده بازلیق طلسمینی سینه دیر یز و خلقین امانتینی هده لیه نلری حقیقی جزا لری نه ییتیریرلر. بسو آذربایجاندا خلقین فعالیت انرژی سینی، عمل بیینلرینی، یاداها دوغروسو بوتون ساحه لرده دهرین بیر انقلابین عمله گلمه سینی اثبات ائدیر .

بیز عدلیه مامورلارینین توتور وظیفه لرینه لایقینه مقید اولدیلارینی تقدیر ائدیریک ...

### یونان خلقی اعتراض ائدیر

اول صفحه دن بقیه

ملت اکثریتین اراده سی خلافتنه تحویل اولیشدر . سلطنت رژیم یوناندا حاکم اولمالا وضعیت گیت کیده خرابلا - شیب و عادی حالتان چیخماقدادر . سلطنت اصولی یوناندا فاشیزم دیکتا - تورلغینی وجوده کتیره جکدر هابله امکان واردر که بواش بین الملل سیاستده زیانلی اولوب و بویوک دولترین دوستلغینی آرادان آبارسین یونان ملتی آزادلیق تولوندا چوخلی فریادیلار و ترمیشدر . اونا گوره سیزدن کمک تقاضا ایدیب و انتظاریمیز واردر که ایستدیگیمیز رژیم آزاد بیر محیط ده یاراداق بسو وضعیته یونان مسئله سین حلندن توتوری برنجی قدم انگلیس قوشونلارینین یونان توپراقین تخلیه ایتله لیردیر .

بله لیکنه یونان استقلال یئرینده اولاجاقدیر دنیا خلقلری کرک یوناندا خلقدن یالانچی رای آلاما رسیت ویرمه سینلر یالیز بله لیکنه بو ملترین آزادلیق محفوظ فالاجاقدیر . یونان ملتی بو قدر بدبختلیک و خراب وضعیته توتورگوزله دیکلرین و توتور امیدینی لدن وئرمه میشدر اونون امانتین بودر که دنیا ملتلی اونا یاردیم گوستر - سینلر .

بو مکتوب یونان ملتی نجات جبهه سینین باش کاتبی طرفیندن امضا لانیلدر .

**اعدام**

دونن ژاپونلارین سابق ژنراللا - ریندن بیریری اعدام ایدیلیمیشدر .

**هلند دولترین هیئت**

هلند دولتی طرفیندن بیر هیئت سابق باش وزیرین ریاستی آلتیندا پانا و یا شهرینه وارد اولیشلار .

### آمریکا تجارت وزیری او تولکه نین فعلی ...

اول صفحه دن بقیه

ایسترا امنیت شورا سیندا ، ایسترا ایسه صلح فونفرانسیندا و ایسترا ایسه باشقا بین المللی مؤسسه لرده آمریکان نماینده لرین تعقیب ایتدیگلی خط حرکت ، بو نکته نی آیدینجا سینا گو - ستر معکده در .

بو بیتی خط حرکت بیت الخلق همکارلیغی ممکن قیلماق هدفینه دوغرو دکل بلکه شرق ایله غرب آراسیندا اختلاف توروتک ، کیچیک خلقلرین حاکمیت حقینه تجاوز ایتک ، بین المللی ابریا لیمی تقویت ایله مک ایله بیتی بیر استیلاچیلیق محاربه سینین ییتوره - سینی برپا ایتک مقصد یسه طرف گیشکده در .

بیرلشمیش آمریکا نین بالقان تولکه لرینده ، یونانستاندا ، آلمانلاردا ، چین ده و ژاپوندا تعقیب ایتدیگی خط حرکت ، بو لحاظدان بیر نمونه کیچی گوستریله بیلر .

بو خط حرکت تامامله «روزوات» و اونون همکارلاری طرفیندن آباریلان خط مشین خلافت در . بو خط حرکت نه تک دنیا نین باشقا صلح پرور و دموکرات خلقلری آراسیندا بلکه آمریکا - نین مترقی و دموکرات محفل لرینده ده آغیرنکرانچیلیق لارا سبب اولوشدر .

آمریکا نین مترقی محفل لری خارجی سیاست وزیر «برنر» و سناتور «واندینرک» طرفیندن اداره ایدیلن بو سیاستی محکوم ایشیدر .

بو حیثین یونان اوج گون اول «نیو یورک» دا «روزوات» بیت همکارلاریندن اولان : آمریکا نین سابق و فعلی تجارت وزیر «هتری والاس» و هابله سناتور «پر» یز سویله - دیکلری تظفر توجه شایاندیر .

بویوک بیر کتله سی مقابلینده ایراد ایدیلیمیش و تک آمریکا دکل بلکه بوتون دنیا دا بویوک انکسار او - یاندیر میشدر .

### یونان قاتلین اعدامی

نجی صفحه دن بقیه

مجبور اولانلاری ، نه کیچی جنایتلارین شاهی اولوشلار ؟ ...

قانون آدینا ملترین قانینی سوروب اولانلارین حقو قلا رینی آرادان آباریلار ، پولیس تاثیر آلتیندا اوقع اولوب بیرخان عده نین مناقبیتی نظره آلیب قانونی ، انسانی ایاق آلتینا سالان قانون اجراء ائدیجی لری بوتون ایران ملترین حقو قلا - ریندن محروم ائده نلر ، ییزیده اجتماعی عدالت دن کناردا ساخلامیش ایدیلر .

لاکن بوگون خلایقیز ، تک آذربایجان خلقی اجتماعی عدالتین دموکراسینین نتیجه سین گوریر ...

یونا گوره در که ، حکمه ده اشتراک ائدیرلر لوشده قانونا قارشی احترام حسی دوشونورلر . بوجس ، بوتوت خلایقیزین حاکمینی افاده ایتک منزله - سینده در ...

محکمه ، متهمه دانیشماق و دفاع ایتک اجازه سی وئریر ، او دانیشیر ، دفاع ایتک ایستیه ، سانه کجایی سوزیر ، لاکن اونون کیچی ده حیاتی ، دیرلیگی سوهن بیر انسانی تولد و رمه سینی اونو تیشدر .

اونون جانیینی گورنه لر شاهد کچیرلر ، او ، اونون ، ضررینه ییرسوز دینه آداملار انفرته باخیر ، اولانلارین دندیکلرینی یالانلایر . لاکن توتور دانیشیق - لاری توتور ضنده در ، دانیشیقدا اعتراف ائدیر ، قاباقکی سوزلرین عکسینه اولاراق دانیشیر . منطق سیز سوزلرین اینانیلمای آرزو سینده در ...

معاکه قورتاریر ، استیناف داد باری قاضی لرده ت قانون آدینا اونا «تولوم» جزاسی طلب ائدیر .

منهم ساکندر ، اللزین بیر بیرینه

### سینما ایران داکا یانغین مناسبتله

اول صفحه دن بقیه

کله رکه قایرلار اما هر تولکه ده بلشه بیر حادثه لر و قوعینده اوستی تورلیایی اولان اجتماعی و اداری درد لرین بعضی لری ، میدانا چیخار . سیاسی عقل ورشده قدم قوشوش مللر بلشه بیر حادثه لرین توتور کیزلی درد لرینی و اداری نقصانلارینی مشاهده ایدیر و عموما ال - اله و بریب فروری صورتده او نواقصین رفع و اصلاحینه چالیشلار .

بو یانغین ظهور ایدمن زمان ، مرکزی قومینه نیت ایشچیلری تلفوت مرکزینده شه قدر تلفون ایدیر لره جواب آلاما دقلار یونان کینه دیکجه حریق وسعتله نیر . دیک اولار که اگر تلفوت یخانه نین کیشیکچی ماموری توتور وظیفه سی باشیندا اولوش اولسه بیدی ، یانغین ایلک دوره سینده سوندور - یلمیش اولاردی .

بو تلفوتخانه مامورلاری ، آدیو شهرتی دنیانی دوشوش اولان دمو - قرات آذربایجانا لایق اولان آداملار دگیلدر . بوگون بیر آدام توتور ایشینه بیاده گیتسه سی تلفوت واسطه سبله دانیشمادان چوق آسان و قایدالیدر .

بوجور تلفوتخانه نین قای سینی چکیب باغلاماق ویا کو کیتند ده کیشیک اصلاح ایتک خلایق و قتی نین تلف اولماماسیندن توتوری ملی و وطنی بیر بوج در . یونان علاوه بویوک کی واقعه ده تلفون مامورین بویوک لیکنه مسامحه و غفلت گوسترمسی حقوتی و عمومی جنایت جنسایت سایلار یونا گوره مریض مقاملار طرفیندن تعقیب اولونوب ، مسبین جزا - لندیریمه سی افکار عمومی خاطره سینه لازم در .

**اما شهر اداره سی**

بلدی ایشیریمیز بن نسبت سابقه توانسی داها چوق و داها بویوکدر ایدی بلدی بوجده سی تهراندن تعیین اولونیر ، بلدی میزین اختیارنه قویولان بوللار و بوجده لر کیچیمیش دوره ایله قیاس قبول ایتیز دوجده در ایدی خلایقیز بلدی دن فعالیت وایش گوزله ییر . اما چوق تاسلر اولسون که ، بلدی اداره مزده سایر بعضی اداره لریمیز کیچی ( کهنه حمام کهنه طاس ) در ، رشوت ، خیانت و تیل لیکی یته ده رواج و ترمک فکرینده اولانلار دا واردر .

اطفایه ماشینلارینی ( پاس ) با مییشدر یانغین سوندیرمن بیچاره اطفایه مامورلاریندن بیر ایکی سینی گوردوم ، آباغیندا - بد شماغی دکل قیچیندا بیله تومانی یوق دیله جک قدر برتیق ایدی . بلدی رییس

بایشه بریب باش بارماقلارینی اونلادیر ، گورمیدیکی مجهول بیر نقطه یه باخیر ...

دادیار - من اونا قانون آدینا ، خلایقیزین آدینا تولوم جزاسنی طلب ائدیرم - دیه یتره اوتورور ، تاشاچیلار گورو تیللی آلتیشلارلا ، یاشاسین قانون ، یاشاسین عدالت دیه تیشقیرلار .

محکمه مصلحت له شه جکدر .

تیمی آباریلار : تاشاچی لاردا کتیر ، بیر آرزو سورا متهمی کتیر ، اونون جزاسینی اعلام ائدیرلر ، او اودغونور . دیه جک ییرسوزی یوخدر ، قانون اونون ایله تولدیر یلمیش آدامین انتقامین اوندان آلیر ...

**قانون ایوین قارشی سیندا**

انسان سئلی عدلیه نین قاباقینا آخاقدادر . هامو - بیر نفر بیچاق - چکن اعدام اولونور دیه - اورایا قاجیر لار ، ساعت ۲ دمن اورایا گیشکده درلر .

ساعت ۵ در ، قانلی کتیرلر ، دار آغاجین دیننده ، اونون وصیت - لری سئوال اولونور ، یازیلار - دام - دیوار ، یتر ، عدلیه نیت اوطاقلاری تاشاچی لار ایله دولو در .

یایلیه جکدر .

### رضا آذری

هامودا دهرین هیجانت وار در ، هامو صبر سیزلیکنه بیر آدام تولدیر ، نین باره سینده قانونین اجراء اولو - ناماسینی گوزله ییر .

شهر یورین ۲۲ نجی گشجه سینده ، بو تولوم حادثه سی اوز وئرمیشدر . شهر یورین ۲۴ ینده هیچ بیر سورونه یرمه اولمادان عدلیه ، اونو جزا - لندیردی . خلایقیز ده بونی طلب ایدیردی ساعت ۵ - ایکرمی بیش دقیقه ده اونو دارا جکدیلر ، او ، دار آغاجین یوخاری سینا کتورکن هر طرفدن اوردا سئری گویه یو کسلی .

قاباقا خشین چاقوسی ایله تول آدامین عااله سی دار آغاجین نزدینه دورمیش ایدیلار .

اونلار ، اولایار که بوگون ملی حاکمیتین نه اولدینی هامودان آرتیقاسینا درک ائدیردیلر .

قاتل ، دار آغاجینیت باشیندا یاواشجاسینا حرکت ائده رکن جاعتی یاشاسین فرقه میز ، یاشاسین قانون ، یاشاسین عدالت اسلری هوانی بوورمیشده یونان صورنا هتچکس آذربایجان داخلینده خلقین امنیتیت هده له یایلیه جکدر .